(EN) PRODUCT FICHE

Product sheet prepared in accordance with the Commission Delegated Regulation (EU) No 65/2014

(DE) PRODUKTDATENBLATT

Produktdatenblatt gemäß der Delegierten Verordnung der Kommission (EU) NR. 65/2014

Supplier name / Name des Lieferanten		Sagoma
Model identifier / Modellkennung des Lieferanten		Touch Steel
Annual energy consumption / Jährlicher Energieverbrauch	AEC_{hood} [kwh/annum]	65,7
Energy efficiency class / Energieeffizienzklasse		A
Fluid dynamic efficiency / Fluiddynamische Effizienz	FDE_{hood}	30,4
Fluid dynamic efficiency class / Klasse für die fluiddynamische Effizienz		A
Lighting efficiency / Beleuchtungseffizienz	LE_{hood} [lux/W]	111,6
Lighting efficiency class / Beleuchtungseffizienzklasse		A
Grease filtering efficiency / Fettabscheidegrad	GFE_{hood}	69,3
Grease filtering efficiency class / Klasse für den Fettabscheidegrad		D
Air flow rate (at min / max speed) / Luftstrom (bei minimaler und bei maximaler Geschwindigkeit)	[m^3/h]	290/499
Air flow rate (at high speed/turbo mode) / Luftstrom (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe)	[m^3/h]	835
Noise level at min / max speed / Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit	[dB]	47/57
Noise level at min / max speed (at high speed/turbo mode) / Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler Geschwindigkeit (im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe)	[dB]	68
Power consumption in the off-mode / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	P_o [W]	-
Power consumption in standby mode / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P_s [W]	0,63

(EN) To determine the results, and in accordance with the requirements in relation to the labelling of energyrelated products and with regard to ecodesign requirements, the following calculation and measurement methods were applied:
- Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU; REGULATION NO 65/2014,
- Directive of the European Parliament and of the Council 2009/125/EC; REGULATION NO 66/2014,
- EN 50564 — Electrical and electronic household and office equipment. Measurement of low power consumption
- EN 60704-2-13 — Household and similar electrical appliances. Test code for the determination of airborne acoustical noise. Particular requirements for range hoods
- EN 61591 — Household range hoods and other cooking fume extractors – Methods for measuring performance

(DE) Für die Ermittlung der Ergebnisse sowie gemäß den Anforderungen an die Kennzeichnung in Bezug auf den Energieverbrauch und in Bezug auf die Anforderungen an das Ökodesign wurden folgende Berechnungs und Messmethoden angewandt:
- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2010/30/EU; VERORDNUNG NR. 65/2014,
- Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2009/125/EG; VERORDNUNG NR. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrische und elektronische Haushalts- und Bürogeräte – Messung niedriger Leistungsaufnahmen.
- EN 60704-2-13 - Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Prüfvorschrift für die Bestimmung der Luftschallemission -- Besondere Anforderungen an Dunstabzugshauben.
- EN 61591 - Haushalt-Dunstabzugshauben und andere Absauger für Kochdünste - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaft